





# Slovíčkareň – Cat Riston

## und die Diamant Kette

---

Dobrodružný príbeh v nemčine



MSc. Ján Cibulka

Slovičkareň – Cat Riston und die Diamant Kette

Vytvoril © MSc. Ján Cibulka

Ilustrácie © Nostratic

Korektúra nemčiny: Mgr. Táňa Balcová

Jazyková úprava: Mgr. Viera Mikulová

Vydalo vydavateľstvo © Mikula, s.r.o., 2017

1. vydanie. All rights reserved.

ISBN978-80-88814-94-8

# Obsah

KAPITEL 1, Der Dschungel .....	9
KAPITEL 2, Die Gartenparty .....	16
KAPITEL 3, Die Diamanten .....	22
KAPITEL 4, Die Schuhe .....	28
KAPITEL 5, Der Verkäufer .....	34
KAPITEL 6, Auf Wiedersehen .....	38
KAPITEL 7, Die Fahrt.....	42
KAPITEL 8, Der Club .....	48
KAPITEL 9, Der Fluss .....	54
KAPITEL 10, Rio de Janeiro .....	58
KAPITEL 11, Das Taxi .....	64
KAPITEL 12, Der Schmuck .....	68
KAPITEL 13, Die Verfolgungsjagd .....	72
KAPITEL 14, Diego Diaz.....	78
KAPITEL 15, Vier kleine Diebe .....	82
KAPITEL 16, Villa Atlântica.....	88
KAPITEL 17, Der Markt .....	92
KAPITEL 18, Der Schneider .....	98
KAPITEL 19, Die Karten .....	102
KAPITEL 20, Der Keller .....	110

KAPITEL 21, Lorenzo .....	116
KAPITEL 22, Der Sonnenschein .....	122
KAPITEL 23, Das Schiff.....	128
KAPITEL 24, Die Verkleidung.....	134
KAPITEL 25, Der Plan.....	138
KAPITEL 26, Der Diebstahl.....	142
KAPITEL 27, Der Hauptmann.....	148
KAPITEL 28, Die Insel .....	152

## Úvod

Príbeh Cat Riston je ideálny pre mierne pokročilých, ktorí sa chcú rýchlo a zábavne zlepšiť v nemčine.

Príbeh sa skladá z jednoduchšej slovnej zásoby o rozsahu 1000 slov. Mnohé z nich už možno poznáte z našej učebnice Slovíčkareň. Ak ste ju ešte neskúsili, odporúčame ju ako dobrovoľný doplnok k tomuto príbehu.

Podobne ako učebnica Slovíčkareň, aj príbeh Cat Riston je založený na svetovej metóde zvanej *Spaced Repetition* – voľným prekladom *Postupné opakovanie*. Slovíčka sa v texte opakujú vo zvyšujúcich sa intervaloch, aby sa vám ich praktické využitie vrylo do pamäte za najkratší čas – a natrvalo.

Čo vám táto kniha prinesie:

- ✓ cvičné otázky na **porozumenie textu**,
- ✓ prehľadný **slovníček** na konci každej kapitoly,
- ✓ celý príbeh profesionálne nahovorený na **priloženom CD**.

Naviac vďaka kúpe tejto knihy môžete zdarma vyskúšať aj efektívny online kurz nemčiny od jazykovej školy Speaking Friends, ktorý nadväzuje na tento príbeh. Nezabudnite si vytvoriť svoj užívateľský účet na oficiálnej stránke:

[www.speakingfriends.sk](http://www.speakingfriends.sk)

Prípravte sa... a ideme na to! Vitajte vo svete zábavnej nemčiny.



# **Cat Riston**



## **Cat Riston** und die Diamant Kette

# KAPITEL 1, DER DSCHUNDEL

Cat Riston wachte in einem Dschungel auf.

Zwei Eingeborene sahen auf ihn.

"Bist du lebendig?" fragte einer der Eingeborenen.

"Ja, ich denke schon. Mein Kopf tut so weh..." sagte Cat Riston. Er schaute den Eingeborenen an und fragte: "Wo bin ich? Was mache ich hier?"

"Du bist im Dschungel," sagte der andere Eingeborene. "Wir fanden dich im Fluss dort drüben." Der Eingeborene deutete zum Fluss hinter Riston.

"Was ist mit dir passiert?"

"Ich erinnere mich nicht," sagte Cat Riston. "Ich denke, dass ich mir den Kopf im Fluss angeschlagen habe. Er tut so weh. Wie weit ist es in die nächste Stadt?"

"Sie ist sehr, sehr weit."

"Gib mir Anweisungen. Ich muss raus aus dem Dschungel!"

"Du kannst nicht alleine aus dem Dschungel rauskommen. Zum ersten werden wir dich in unser Dorf bringen. Unser Häuptling wird dir helfen dich zu erinnern, was passiert ist. Gehen wir."

Cat Riston folgt den beiden Eingeborenen durch den Dschungel.

"Warte! Hast du das gehört?"

"Was?"

"Schau mal, da!" sagt einer von den Eingeborenen und deutete zwischen den Bäumen.

"Das ist ein Panther!" schreit der andere Eingeborene. "Lauf!"

Sie laufen durch den Dschungel. Der Panther läuft dicht hinter ihnen.

"Spring in den Fluss!" ruft Riston.

"Der Panther kann schwimmen!"

"Aber er kann nicht tauchen! Spring! Jetzt!"

Sie springen in den Fluss.

Der Panther springt auch in den Fluss.

"Hilfe!" ruft einer der Eingeborenen. Der Panther schwimmt auf ihn zu.

Riston taucht unter Wasser und tritt den Panther in den Bauch. Der Panther kehrt um und schwimmt davon. Sie gehen auf der anderen Seite des Flusses aus dem Wasser und laufen in den Dschungel. Riston und die Eingeborenen warten, bis der Panther zwischen den Bäumen verschwindet.

"Das war knapp!" sagt der Eingeborene.

"Wir können eine gute Geschichte im Dorf erzählen. Den Frauen wird sie gefallen," lächelt der andere Eingeborene. "Aber jetzt müssen wir gehen. Ich will zurück in das Dorf, bevor es dunkel ist." Sie gehen durch den Dschungel. Als sie ins Dorf kommen, ist es schon dunkel. Die anderen Eingeborenen haben ein großes Feuer in der Mitte angezündet. Es stehen Tische rund um das Feuer. Die Tische sind voller Essen.

Cat Riston und die beiden Eingeborenen kommen an ein großes Haus auf der rechten Seite des Dorfes.

"Das ist Witchitas Haus. Witchita ist unser Häuptling. Sie ist eine alte Frau," sagt einer der beiden Eingeborenen.

"Hier, sie kommt," sagt der andere Eingeborene.

Witchita kommt zu Riston.

"Vielen Dank für die Rettung meiner Leute vor dem Panther," sagt Witchita.

"Können Sie mir helfen, aus dem Dschungel zu kommen?" fragt Riston.

"Ich kann mich nicht erinnern, was passiert ist, bevor Ihre Leuten mich in dem Fluss fanden."

"Hier, nimm die Medizin. Sie wird dir helfen, dich zu erinnern," sagt sie und gibt Riston die Medizin. "Trink sie."

Riston trinkt sie und fällt in Ohnmacht.

## Otázky –Fragen

1. Was hat Cat Riston getan, um den Panther zu verjagen?
  - a. Er warf mit einem Stein nach dem Panther.
  - b. Er trat den Panther in den Bauch.
  - c. Er erschoss den Panther.
2. Wer ist Wichita?
  - a. Der Häuptling des Dschungeldorfs.
  - b. Der Panther.
  - c. Die Medizin.
3. Warum kann sich Cat Riston nicht erinnern, was passiert ist, bevor ihn die Eingeborenen im Dschungel gefunden haben?
  - a. Er träumte.
  - b. Er ist betrunken.
  - c. Er denkt, er schlug im Fluss mit dem Kopf auf einen Stein.
4. Fassen Sie die Geschichte in fünf Sätzen zusammen.

## Slovná zásoba –Vokabular

aber	<i>ale</i>	der Fluss	<i>rieka</i>
anzünden	<i>zapáliť</i>	der Häuptling	<i>náčelník</i>
aufwachen	<i>zobudiť sa</i>	der Kopf	<i>hlava</i>
beide	<i>obaja</i>	der Panther	<i>panter</i>
bringen	<i>doniesť</i>	der Satz	<i>veta</i>
da	<i>tu</i>	der Stein	<i>kameň</i>
das Dorf	<i>dedina</i>	der Tisch	<i>stôl</i>
das Feuer	<i>oheň</i>	deuten	<i>zdôrazniť</i>
das Wasser	<i>voda</i>	dicht	<i>hustý</i>
der Bauch	<i>brucho</i>	die Anweisung	<i>inštrukcie</i>
der Baum	<i>strom</i>	die Geschichte	<i>príbeh</i>
der Dschungel	<i>džungľa</i>	die Hilfe	<i>pomoc</i>
der Eingeborene	<i>domorodec</i>	die Leute	<i>ľudia</i>

die Medizin	<i>liek</i>	nehmen	<i>vziať</i>
die Mitte	<i>stred</i>	passieren	<i>prihodiť sa</i>
die Ohnmacht	<i>bezvedomie</i>	rufen	<i>volať</i>
die Rettung	<i>záchrana</i>	rund	<i>okružly</i>
die Seite	<i>strana</i>	sagen	<i>povedať</i>
die Stadt	<i>město</i>	schauen	<i>pozerať sa</i>
dunkel	<i>tmavý</i>	schlagen	<i>udrieť</i>
durch	<i>skrz</i>	schreien	<i>kričať</i>
erinnern	<i>spomínať</i>	schwimmen	<i>plávať</i>
erschießen	<i>streliť</i>	sehen	<i>vidieť</i>
erzählen	<i>rozprávať</i>	sehr	<i>veľmi</i>
fallen	<i>padáť</i>	sein	<i>byť</i>
finden	<i>nájsť</i>	springen	<i>skákať</i>
folgen	<i>nasledovať</i>	tauchen	<i>ponoriť</i>
fragen	<i>pýtať sa</i>	träumen	<i>snívať</i>
gefallen	<i>páčiť sa</i>	treten	<i>kopnúť</i>
gehen	<i>ísť</i>	trinken	<i>piť</i>
gehören	<i>patriť</i>	tun weh	<i>bolieť</i>
groß	<i>veľký</i>	und	<i>a</i>
gut	<i>dobrý</i>	unser	<i>náš</i>
haben	<i>mať</i>	verjagen	<i>odohnať</i>
helfen	<i>pomôcť</i>	verschwinden	<i>zmiznúť</i>
jetzt	<i>teraz</i>	warten	<i>čakať</i>
knapp	<i>bezmála</i>	warum	<i>prečo</i>
kommen	<i>prísť</i>	was	<i>čo</i>
können	<i>môcť</i>	weit	<i>d'aleko</i>
lächeln	<i>usmievať sa</i>	wer	<i>kto</i>
lebendig	<i>životaplný</i>	werfen	<i>hádzať</i>
machen	<i>robiť</i>	wo	<i>kde</i>
müssen	<i>musieť</i>	zurück	<i>späť</i>
nächst	<i>d'alší</i>	zwischen	<i>medzi</i>



# Tess



**Cat Riston**  
und die Diamant Kette

## KAPITEL 2, DIE GARTENPARTY

Cat Riston trank die Medizin von Witchita und fiel in Ohnmacht. In seinem Traum erinnert er sich, was geschehen war, bevor die Eingeborenen ihn in dem Dschungel fanden.

Er träumt von einer Gartenparty weit weg vom Dschungel. Vom Garten aus sieht er ein teures weißes Haus. Es ist bereits dunkel draußen und viele Lichter scheinen aus dem Haus. Menschen im Garten trinken, essen, reden und lachen.

Cat Riston hat auch einen Drink in der Hand.

Er schaut sich um.

Die meisten Menschen in dem Garten sind alt und reich, aber ein schönes Mädchen ist auf der anderen Seite. Ein altes Ehepaar spricht mit ihr. Riston hört das Mädchen sagen: "Ja, ich bleibe in San Pedro. Es ist ein gutes Hotel." Sie gähnt.

Riston lächelt. Er weiß, dass sie gelangweilt ist. Er nimmt einen zweiten Drink und geht zu ihr und dem alten Ehepaar.

"Hey, haben Sie die Katze gesehen?" fragt Riston, als er zu ihnen kommt.

"Welche Katze? Ich mag Katzen!" sagte die alte Frau. Der alte Mann neben ihr runzelte die Stirn gegen Riston.

Riston sagte: "Ich glaube, ich habe eine Katze hinter Ihnen gesehen, aber sie lief weg." Er schaut die alte Frau an, "Es ist interessant, was Sie gesagt haben."

"Was habe ich gesagt?"

"Dass Sie Katzen mögen."

"Warum ist das interessant?"

"Ich kann viel über die Leute sagen, wenn ich weiß, was sie mehr mögen. Katzen oder Hunde."

"Ich mag Katzen mehr!" sagt die alte Frau erneut.

"Und ich denke, Ihr Mann mag Hunde mehr als Katzen."

"Woher wissen Sie das?" fragt der alte Mann.

"Ein Mann, der Hunde liebt, findet eine Frau, die Katzen liebt."

"Interessant!" sagt die alte Frau.

"Schauen Sie, ich glaube, ich sehe die Katze wieder!" ruft Riston.

"Wo?" ruft die alte Frau.

"Dort! Andererseits! Das ist eine schöne Katze!"

"Ich sehe sie nicht von hier! Gehen wir sie ansehen!" sagt die alte Frau.

"Oh nein... Dumme Frau," sagt der alte Mann.

"Komm, ich will sie sehen!" sagt die alte Frau und nimmt den alten Mann bei der Hand.

Riston lächelt. "Gehen Sie zuerst, wir werden sie später finden," sagt er und blickt auf das Mädchen. Er gibt ihr den anderen Drink.

"So, Sie haben eine Katze gesehen?" sagt sie, als das alte Ehepaar ging. Sie nimmt den Drink aus seiner Hand und lächelt.

"Nicht wirklich, aber mir war langweilig," antwortet Riston, "und ich wollte Sie etwas fragen."

"Was ist es?"

"Wissen Sie, warum die Frauen so schön sind, aber auch so dumm?" sagt Riston, und das Mädchen runzelte die Stirn.

Riston lächelt: "Sie sind schön, damit die Männer sie lieben, aber dumm, damit sie Männer lieben können."

Das Mädchen lacht.

Plötzlich stoppt die Musik und jemand kommt aus dem Haus. Es ist ein dicker Mann mit einem großen Bauch.

Alle sehen auf ihn. Er sagt zu allen Menschen in dem Garten: "Kommen Sie alle herein! Ich möchte Ihnen meine Diamanten zeigen!"

## Fragen

1. Was mag der alte Mann mehr, Katzen oder Hunde?
  - a. Hunde
  - b. Katzen
  - c. Beide
2. Warum sind Frauen dumm, nach Cat Riston?
  - a. Weil sie schön sind.
  - b. So dass sie Männer lieben können.
  - c. Damit die Männer sie lieben..
3. In welchem Hotel ist das Mädchen untergebracht?
  - a. San Pedro
  - b. White house
  - c. Garden hotel
4. Fassen Sie die Geschichte in fünf Sätzen zusammen.

## Vokabular

alle	<i>všetci</i>	das Haus	<i>dom</i>
alt	<i>starý</i>	das Licht	<i>svetlo</i>
ander	<i>iný</i>	das Mädchen	<i>dievča</i>
ansehen	<i>prehliadnúť</i>	dass	<i>že</i>
antworten	<i>odpovedať</i>	denken	<i>myslieť</i>
auch	<i>tiež</i>	der Diamant	<i>diamant</i>
bevor	<i>predtým</i>	der Drink	<i>nápoj</i>
bleiben	<i>zostať</i>	der Garten	<i>záhrada</i>
blicken	<i>hľadieť</i>	der Hund	<i>pes</i>
das Ehepaar	<i>manželský pár</i>	der Mann	<i>muž</i>

der Mensch	<i>človek</i>	mehr	<i>viac</i>
der Traum	<i>sen</i>	neben	<i>vedľa</i>
dick	<i>tučný</i>	nein	<i>nie</i>
die Frau	<i>žena</i>	oder	<i>alebo</i>
die Hand	<i>ruka</i>	plötzlich	<i>zrazu</i>
die Katze	<i>mačka</i>	reden	<i>rozprávať</i>
die Stirn	<i>čelo</i>	reich	<i>bohatý</i>
dort	<i>tam</i>	runzeln	<i>krčiť</i>
draußen	<i>vonku</i>	scheinen	<i>zdať sa</i>
dumm	<i>hlúpy</i>	schön	<i>už</i>
erneuern	<i>obnoviť</i>	so	<i>tak</i>
essen	<i>jesť</i>	spät	<i>neskoro</i>
gähnen	<i>zívať</i>	sprechen	<i>hovoriť</i>
geben	<i>dávať</i>	stoppen	<i>zastaviť</i>
geschehen	<i>stať sa</i>	teuer	<i>drahý</i>
glauben	<i>veriť</i>	unterbrechen	<i>prerušiť</i>
groß	<i>veľký</i>	weiß	<i>biely</i>
hier	<i>tu</i>	wann	<i>kedy</i>
hören	<i>počuť</i>	werden	<i>stať sa</i>
interessant	<i>zaujímavý</i>	wieder	<i>zase</i>
lachen	<i>smiať sa</i>	wissen	<i>vedieť</i>
langweilig	<i>nudný</i>	wollen	<i>chcieť</i>
laufen	<i>bežať</i>	zeigen	<i>ukázať</i>
lieben	<i>milovať</i>	zusammen	<i>spolu</i>